



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Japan Radio Co., Ltd.
Corporate number 3012401012867

Адрес
Address

*NAKANO CENTRAL PARK EAST, 10-1, Nakano 4-chome,
Nakano-ku, Tokyo 164-8570, Japan*

Изделие*
Product*

*Устройство дистанционной передачи курса (на базе ГНСС GPS),
тип "JLR-21 / 31
Transmitting Heading Device (GNSS Method), type "JLR-21 / 31*

Код ОКП / ОКПД2: 64 8700 / 26.51.20.120 / All Russian Classification Code / Code 2: 64 8700 / 26.51.20.120

Код номенклатуры
Code of nomenclature **05010100МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Устройство дистанционной передачи курса, тип "JLR-21 / 31", соответствует применимым требованиям части V "Навигационное оборудование" Правил Регистра по оборудованию морских судов, изд. 2017 г., Резолюций ИМО А.694(17), MSC.116(73), MCS.191(79), Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта.
Transmitting Heading Device, type "JLR-21/31", meets the applicable requirements of the part V "Navigational Equipment" of the Register's Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2017, IMO Resolutions A.694(17), MSC.116(73), MCS.191(79), the Technical Regulations concerning the Safety of Sea Transport Items.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until **22.09.2022**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **22.09.2017**

№ 17.18222.120

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Кутеев М.Н. / M.Kuteev
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Рабочая частота / Frequency of operational: 1575,42 МГц /MHz ± 1 МГц /MHz (C/A code)
Количество каналов обработки принимаемых сигналов / Number of receiving channels: 12 +1 (SBAS)
Источник питания / Power Source: постоянный ток - 12/24 В (+30 %, -10%) / DC - 12/24 V (+30 %, -10%)
Потребляемая мощность / Power consumption: не более 12 Вт (блок индикации), не более 6 Вт (антенный блок) /not more than 12 W (Display Unit), not more than 6 W (Sensor Unit)

Диапазон рабочих температур / Operational temperature range:
-15°C ÷ + 55°C - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна / for protected units;
-25°C ÷ + 55°C - для блоков, устанавливаемых на открытой палубе / for exposed units.

Устройство дистанционной передачи курса, тип "JLR-21/31" состоит из следующих блоков:
NWZ-4701 - Блок индикации (версия программного обеспечения - R52.02);
NNN-21/NNN-31 - Антенный блок для JLR-21/31 соответственно (версия программного обеспечения R34.01).
Дополнительные блоки:
NBD-577C или NBG-320 - Блок питания/Выпрямитель (110-220 В переменного тока /12 В постоянного тока) ;
NQE-7720 - Соединительная коробка;
NQA-4115T - Цифро-аналоговый преобразователь выходного сигнала ;
JLR-4341 - Приемник сигналов дифференциальных поправок (DGPS).

Transmitting Heading Device, type "JLR - 21 / 31", consists of the following units:
- NWZ-4701 - Display Unit (software version - R52.02);
- NNN-21 / NNN-31 - Sensor Unit JLR-21 / 31 accordingly (software version R34.01)

Optional Units:
- NBD-577C or NBG-320 - 110 -220 /12 V AC/DC Power Supply Unit/Rectifier;
- NQE-7720 - Junction Box;
- NQA-4115T - Digital/ Synchronous Converter;
- JLR-4341 - DGPS Beacon Receiver.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Балтийским филиалом Российского морского регистра судоходства (Исх. . 120-002-11.10 - 258776 от 21.09.2017):

The technical documentation is approved by the Baltic Branch of Russian Maritime Register of Shipping (ref. 120-002-11.10 - 258776 dd. 21.09.2017):

- Instruction Manual (Code No. 7ZPNA4224);*
- Installation Manual (Code No. 7ZPNA4226).*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.18221.120 от 22.09.2017
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Устройство дистанционной передачи курса, тип "JLR-21 / 31" обеспечивает вычисление информации о курсе судна, подготовку соответствующего выходного сигнала для других приборов и предназначено для использования в качестве навигационного оборудования на морских судах валовой вместимостью менее 500.

Transmitting Heading Device, type "JLR -21/ 31", provides calculation of heading information, generates a suitable output signal for other devices and it intended for use as a navigational equipment on board the seagoing ships of gross tonnage less than 500.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 / 6.5.31.

The product shall be delivered with the Certificate of the Russian Maritime Register of Shipping in accordance with form 6.5.30 / 6.5.31.

